

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

Su Rado «Multifunction» es por una parte una joya excepcional con un diseño de vanguardia que ha sido concebido sin compromiso, por otra parte le ofrece ocho funciones adicionales que serán de gran valor y que Vd. podrá llamar sencillamente por medio de la corona.

Selección de funciones

Dejar la corona en la posición normal y girarla.



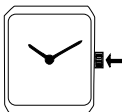
Corrección de funciones

Estirar de la corona y girarla.



Activar o desactivar una función

Pulsar la corona brevemente.



Posición cero

Pulsar la corona
(al menos 3 segundos).

Puesta en hora

Primeramente se deberá poner la hora digital y a continuación la hora analógica.

1. Puesta en hora de la indicación digital: hh:mm:ss

Seleccionar la función 1 (indicación digital de la hora).

a) Horas y minutos:

Estirar de la corona (arriba a la izquierda luce la «T»). La indicación de las horas y de los minutos parpadea. Ajustar las horas girando la corona rápidamente, ajustar los minutos girando la corona lentamente. Volver a poner la corona en posición normal.

La indicación digital y la indicación analógica se ponen en hora de modo simultáneo.

b) Segundos en la indicación digital: Estirar de la corona: la indicación de las horas y de los minutos parpadea. Volver a meter la coro-

na: la indicación de los segundos parpadea durante un minuto. Durante este espacio de tiempo se debe pulsar brevemente la corona en el signo hora por radio o por teléfono = segundos en posición cero.

Controlar si la indicación de los minutos aún está correcta, de lo contrario avanzar o retroceder un minuto. Indicación de 24 horas/A.M. o bien P.M. (véase la función 6:T2).

2. Sincronización: coordinación de la indicación analógica y digital.

Para el caso de que haya una discrepancia entre las manecillas del reloj y la indicación digital.

Cuidado: la indicación digital debe estar ajustada a un día de 24 horas (véase la función 6:T2). Seleccionar la función 2 (sin indicación digital). Estirar de la corona (arriba a la derecha luce la «R») y girarla hasta que estén sincronizadas las

dos indicaciones. Giro rápido de la corona para ajustar las horas, giro lento para ajustar los minutos. Volver a meter la corona.

Advertencia:

La «R» luce para la sincronización de la indicación analógica con la indicación digital, la «T» luce para el ajuste de la indicación digital.

3. AL: despertador

Seleccionar la función 3 (Alarm). Estirar de la corona para ajustar el tiempo de alarma. La indicación de las horas y de los minutos parpadea. Ajustar las horas girando la corona rápidamente, ajustar los minutos girando la corona lentamente. Volver a poner la corona en posición normal.

AL = alarma activada

OF = alarma desactivada

Para activar o reajustar el alarma: seleccionar la función 3 (AL) y pulsar la corona brevemente. Des-

activar el alarma: volver a pulsar la corona brevemente.

Advertencia:

El tiempo de alarma podrá introducirse en un día de 2 x 12 horas (A.M. – P.M.) o en un día de 24 horas. Deberá considerarse esta circunstancia en el momento de ajustar el tiempo de alarma (véase la función 6:T2).

4. CHR SP: cronómetro con tiempo intermedio (SPLIT)

Seleccionar la función 4 (CHR SP). «SP» luce abajo a la izquierda.

Inicio: pulsar la corona

Parada: pulsar la corona, leer el primer tiempo intermedio (indicación alterna de SP).

Inicio: pulsar la corona, seguimiento del tiempo.

Para otros tiempos intermedios se procederá analógicamente.

Parada: podrá leerse el tiempo total cronometrado.

Posición cero

Pulsar la corona durante al menos 3 segundos.

Advertencia:

Una vez puesta en marcha la función de cronometraje, no será posible cambiar del modo SP al modo Ad o vice versa sin realizar antes una reposición a cero.

La indicación SP (SPLIT) o Ad (ADD) desaparecerá después de 60 segundos. Entonces la indicación será en minutos, segundos y centésimas de segundos. Al parar el cronometraje se indicarán minutos, segundos y centésimas de segundos y alternamente «SP» o bien «AD».

Al realizar cronometrajes de períodos de tiempo que duren más de una hora, se indicará el tiempo en horas, minutos y segundos. Al parar el cronometraje se indicarán minutos, segundos horas, y alternamente «SP» o bien «AD» junto con las centésimas de segundos.

Aún estando en funcionamiento el cronometraje, se podrá continuar llamando y utilizando las demás funciones.

Para la parada y la lectura del tiempo cronometrado y para la reposición a cero: seleccionar la función 4 (CHR SP) o 5 (CHR Ad).

5. CHR Ad: cronómetro con modo de cronometraje ADD

Seleccionar la función 5 (CHR Ad).

«Ad» luce abajo a la izquierda.

Inicio: pulsar la corona

Parada: pulsar la corona, leer el tiempo cronometrado en horas, minutos y segundos, 1/100 segundos (indicación alterna de Ad).

Inicio: pulsar la corona, etc...

Parada: podrá leerse el tiempo total cronometrado.

Posición cero

Pulsar la corona durante al menos 3 segundos.

Advertencia:

Una vez puesta en marcha la función de cronometraje, no será posible cambiar del modo SP al modo Ad o vice versa sin realizar antes una reposición a cero.

La indicación SP (SPLIT) o Ad (ADD) desaparecerá después de 60 segundos. Entonces la indicación será en minutos, segundos y centésimas de segundos. Al parar el cronometraje se indicarán minutos, segundos y centésimas de segundos y alternamente «SP» o bien «AD».

Al realizar cronometrajes de períodos de tiempo que duren más de una hora, se indicará el tiempo en horas, minutos y segundos. Al parar el cronometraje se indicarán minutos, segundos horas, y alternamente «SP» o bien «AD» junto con las centésimas de segundos. Aún estando en funcionamiento el cronometraje, se podrá continuar llamando y utilizando las demás funciones.

Para la parada y la lectura del tiempo cronometrado y para la reposición a cero: seleccionar la función 4 (CHR SP) o 5 (CHR Ad).

6. T2: segundo huso horario

Ajustar la función 6 (T2).

Estirar de la corona: la indicación de las horas y de los minutos parpadea. Ajustar las horas girando la corona rápidamente, ajustar las $\frac{1}{2}$ horas girando la corona lentamente.

Advertencia:

La indicación de los segundos quedará inalterada.

Indicación del tiempo en

24 horas o en 2 x 12 horas

El reloj puede indicar el tiempo en forma de 24 horas o bien en 2 x 12 horas (A.M. – P.M.).

Ajustar la función 6 «T2». Para controlar el modo de indicación, se debe pulsar la corona brevemente una sola vez: si luce la «A» o la

«P», se indicará la hora en forma de 2 x 12 horas. Si no aparece ninguna letra, resulta que está seleccionada la indicación en 24 horas. Para cambiar el modo de indicación se debe pulsar brevemente la corona una segunda vez.

7. TM: Timer (contador de horas y minutos)

Seleccionar la función 7 (Timer). Estirar de la corona: la indicación de las horas y de los minutos parpadea. Ajustar las horas girando la corona rápidamente, ajustar los minutos girando la corona lentamente. Volver a poner la corona en posición normal: ahora comienza la cuenta atrás del tiempo ajustado. Después de haberse transcurrido el tiempo preajustado en horas y minutos, el reloj emitirá una señal acústica. Una breve pulsación sobre la corona parará esta señal.

Función de memoria del Timer

Al pulsar la corona se vuelve a ajustar automáticamente el tiempo de partida para la cuenta atrás que ha sido previamente programado y la cuenta atrás volverá a comenzar de nuevo.

Advertencia:

La cuenta atrás del contador de horas y minutos podrá interrumpirse en cualquier momento por medio de una reposición a cero: seleccionar la función «Timer» y pulsar la corona más de 3 segundos.

8. Corrección del idioma y del año

Seleccionar la función 8 (indicación del día de la semana y de la fecha) y estirar de la corona. La indicación del día de la semana parpadea y aparece la indicación del año en vez de la fecha. Ajustar el idioma girando la corona rápidamente, ajustar el año girando la corona lentamente.

D = alemán, F= francés,
S = español, E = inglés

Años bisiestos:

El mecanismo de relojería está equipado con un calendario eterno (hasta 2099).

9. Ajuste de la fecha

Seleccionar la función 9 (indicación de los segundos y del día).

Estirar de la corona: la indicación de los segundos desaparece. El número que corresponde al mes aparecerá al lado de la fecha del día. Los números parpadean. Al girar la corona rápidamente se modificará el mes, girando la corona lentamente se modificará el día. Volver a poner la corona en posición normal. Desaparece la indicación del mes y vuelve a aparecer la indicación de los segundos.

Advertencia:

El número del mes no se indicará continuamente, solamente está al-

macenado. Sin embargo, para que funcione el calendario debidamente deberá estar correctamente ajustado.

Al cambiar la fecha del día se adaptará automáticamente en el correspondiente idioma seleccionado el día de la semana a la fecha del día (función 8).

Sólo indicación analógica de horas y minutos

Seleccionar la función 2: se apaga la indicación digital.

Observaciones importantes:

Corona

Después de haber sacado la corona para cualquier propósito de ajuste, no se deberá olvidar de volver a colocar la corona en su posición normal en dirección de la caja del reloj. De lo contrario se corre el peligro de que penetre humedad, agua o polvo en la caja.

Pila

Su reloj Rado le llamará la atención de que está descargada la pila por medio de la indicación digital que comenzará a parpadear. Una pila descargada deberá reemplazarse lo más rápido posible por una centro de servicio Rado. Exiga al mismo tiempo que se realice una prueba de impermeabilidad. Vida útil de la pila: aproximadamente 2 años y medio.

Pila n° 339, 1.5 V,
Ø 9,50 mm, alt. 2,60 mm

Aviso: Las baterías gastadas y otros componentes del reloj deberán llevarse debidamente al reciclaje. Por eso deberán entregarse a su consesionario Rado más cercano.

